

# WITHOUT COMPROMISE

Nr.18 - anno 2016

International information magazine of the Group **FASSI**

## Tutte le **NOVITÀ** Fassi al **bauma 2016**

Una ventata di novità tra gru, servizi e prodotti da presentare al mondo delle costruzioni e dell'edilizia. Al centro innovazione e qualità.

### **∞ Antepreme**

Le nuovissime F545RA e la F2150RAL, gli innovativi Radiocomandi V7, i lubrificanti e gli olii biodegradabili Fassi

### **∞ Progetti**

È partito dalla Germania il nuovo veicolo dimostrativo Fassi che potrà essere testato direttamente dai clienti tedeschi

### **∞ Oltre il web**

L'Internet of Cranes per aiutare sempre più gli operatori nel loro lavoro

# SOMMARIO

**WITHOUT COMPROMISE**  
Nr. 18 - anno 2016

International information magazine of the Group **FASSI**

Anteprima

Speciale Bauma

Novità prodotto

Focus

Dealer nel mondo

Speciale sponsorship

Mondo del web

Gru in azione

04

12

16

26

28

32

38

40

▶ La nuova F545RA XE-Dynamic garantisce un aumento del 10 per cento delle capacità di sollevamento. Tutte le sue caratteristiche vincenti

▶ Fassi si è presentato all'edizione 2016 del Bauma con una ventata di novità, tra gru, servizi e prodotti nuovi tra cui la F2150RAL

▶ I nuovissimi radiocomandi V7 e l'Internet of Cranes di Fassi per aiutare sempre più l'operatore, i lubrificanti e gli olii biodegradabili per gru sempre più performanti

▶ È partito dalla Germania il progetto pilota che permette ai nuovi clienti tedeschi di Fassi di poter toccare con mano e testare personalmente la F545RA.2.25. Intervista con Wolfgang Feldman

▶ La Walker Crane Services consegna la sua millesima gru Fassi, una F820RA per Webster Miller Ltd.

▶ Fassi sponsor del campionato mondiale di Superbike e della Nazionale italiana di calcio. Il commento di Giovanni Fassi

▶ Il canale Fassi Gru Tv è attivo dal 2012 e conta circa 3000 iscritti. Ecco perché è importante esserci sul web

▶ Presentazione della società finlandese Kurko che ad oggi dispone di circa 40 gru Fassi che operano nelle situazioni più estreme



**Without Compromise**  
numero 18  
anno 2016

Testata registrata  
al Tribunale di Bergamo  
n. 20/2011 del  
30/08/2011

Una pubblicazione  
di **FASSI GRU Spa**

via Roma, 110  
24021 Albino (BG)  
Italia  
tel +39.035.776400  
fax +39.035.755020

[www.fassi.com](http://www.fassi.com)

**Editore**  
Cobalto Srl  
via Maj, 24  
24121 Bergamo (BG)

**Direttore Editoriale**  
Silvio Chiapusso

**Direttore Responsabile**  
Mauro Milesi

**Stampa**  
Modulimpianti Snc  
via G. Leopardi 1/3  
24042 Capriate S.  
Gervasio (BG)

**Progetto grafico  
e impaginazione**  
Cobalto Srl

# Fassi, SIMPLY INNOVATIVE

L'innovazione accade ogni volta per la prima volta. Per questo, spiegare l'innovazione è un paradosso. Come fai a spiegare con le parole che già esistono qualcosa che finora non esisteva? Le definizioni sono accademia, forse anche le stesse parole di questo editoriale sono superate dall'essenza stessa dell'innovazione. Che è vita vera per quanto si cerchi di chiuderla dentro un recinto didascalico, di appiccicarci sopra un'etichetta.

Eppure noi di Fassi da sempre raccontiamo al mondo i nostri principi legati all'innovazione: perché siamo innovativi, come siamo innovativi, quanto è importante per noi e per i nostri clienti essere leader nell'innovazione. Eppure il prodotto dell'innovazione accade in sé. È, ogni volta, lì da vedere, toccare, utilizzare, vivere.

Spieghiamo ogni volta in tutte le lingue del mondo quanto le nostre fondamenta siano da sempre basate sull'innovazione. Era necessario in passato, è necessario oggi. Perché ogni volta facciamo al mercato una promessa. E cerchiamo di descrivere come facciamo a mantenerla. Questo è doveroso.

Ma le nostre gru non si sono mai dovute davvero raccontare. Sono la dimostrazione, sono la prova. Sono lì per soddisfare nuovi bisogni, per vincere nuove sfide, per lavorare a fianco di decine di migliaia di operatori nei più svariati scenari: dai deserti alle cime innevate, dalle foreste al mare aperto. Loro sono l'innovazione. E sono la prova della nostra promessa mantenuta. Così, semplicemente.

Già, semplicemente. Ogni nuova gru si porta con sé centinaia di ore di progettazione, di indagine, di ricerca. Si porta con sé tutti i test, tutte le infinite varianti di perfezionamento. Si porta con sé le nostre mani che lavorano, le nostre difficoltà e le nostre soddisfazioni nel superarle. Le nostre e soprattutto le vostre. Eppure tutta questa complessità si riduce all'immediata, autentica e perfetta semplicità. L'innovazione per Fassi è naturale. Per questo, forse, le parole non servono nemmeno per raccontare cioè che è "semplicemente innovativo". E lì. Toccatelo con mano.

EDITORIALE

# La nuova **F545RA** **XE-Dynamic** per prestazioni sempre più elevate

L'ultimo modello della gamma XE garantisce un aumento del 10 per cento delle capacità di sollevamento, con un incremento solo del 3 per cento di peso

## PESO - **POTENZA**

L'ottimo rapporto peso-potenza rende la nuova gru perfetta per chi necessita di pesi decisamente contenuti, usufruendo così di un'importante portata residua del proprio veicolo



La gru F545RA XE-Dynamic è l'ultimo modello nato di Fassi che si aggiunge alla gamma XE. Questa è una macchina completamente nuova, progettata per completare la gamma delle gru ad alta capacità di sollevamento, inserendosi tra i modelli F485RA XE-Dynamic e F560RA HE-Dynamic. La gru è stata progettata per incrementare le prestazioni dell'attuale modello più piccolo presente nella gamma XE.

Fassi introduce questo nuovo modello raggiungendo l'obiettivo di avere una vera gru oltre le 50 tonnellate/metro con ingombri adatti per l'installazione su telaio a 3 assi. Il risultato realizzato è davvero notevole rispetto al modello più piccolo. La nuova gru offre un aumento del 10% della capacità di sollevamento con solo un aumento del 3% di peso. Questo peso ridotto comprende anche l'abbinamento a stabilizzatori capaci di raggiungere i 7,8 m di estensione per garantire la stabilità anche in caso di sollevamenti impegnativi. L'ingombro della macchina è aumentato solo di 85 millimetri, mantenendo quindi le dimensioni compatte del modello F485RA.

Come tutte le gru Fassi, anche questa è stata sottoposta alla prova di fatica di 200.000 cicli di lavoro per testarne l'affidabilità.

La gru F545RA appartiene alla classe con momento massimo di sollevamento 53 tm (518 kNm), ha uno sbraccio massimo idraulico di 20,80 m che diventa 24,90 m nella versione con otto bracci sfilabili più le prolunghe manuali. Il nuovo modello F545RA è una gru a rotazione continua con possibilità di doppio motoriduttore, ha in dotazione di serie il collaudato sistema di controllo FX500, il distributore idraulico D850, il radiocomando Fassi RCH/RCS e il controllo di stabilità FSC-S o H.

La gru viene offerta in diverse versioni fino a un massimo di otto sfilati idraulici. Per aumentare ulteriormente l'area di lavoro sono previsti vari abbinamenti con JIB per soddisfare ogni esigenza.

## La nuova F545RA XE-Dynamic

### Le versioni:

- Versione .2.22: sbraccio di 7,95 metri  
Capacità di sollevamento: 51,17 tm - Peso: 4350 kg
- Versione .2.23: sbraccio di 9,90 metri  
Capacità di sollevamento: 49,75 tm - Peso: 4600 kg
- Versione .2.24: sbraccio di 11,90 metri  
Capacità di sollevamento: 48,93 tm - Peso: 4850 kg
- Versione .2.25: sbraccio di 14,20 metri  
Capacità di sollevamento: 47,50 tm - Peso: 5100 kg
- Versione .2.26: sbraccio di 16,30 metri  
Capacità di sollevamento: 46,99 tm - Peso: 5350 kg
- Versione .2.27: sbraccio di 18,55 metri  
Capacità di sollevamento: 46,18 tm - Peso: 5500 kg
- Versione .2.28: sbraccio di 20,80 metri  
Capacità di sollevamento: 45,36 tm - Peso: 5650kg
- Versione .2.25/L426: sbraccio di 26,15 metri  
Capacità di sollevamento: 47,50 tm - Peso: 6300 kg
- Versione .2.26/L324: sbraccio di 25,90 metri  
Capacità di sollevamento: 46,99 tm - Peso: 6130 kg
- Versione .2.26/L426: sbraccio di 28,20 metri  
Capacità di sollevamento: 46,99 tm - Peso: 6550kg
- Versione .2.27/L214: sbraccio di 28,55 metri  
Capacità di sollevamento: 46,18 tm - Peso: 6150 kg

## F545RA

**ADC**  
Automatic  
Dynamic Control

control

**D850**  
Digital Multifunction  
Distributor Bank

control

**RCH/RCS**  
Radio Remote  
Control

control

**FX500**  
Fassi Electronic  
Control

control

**FSC**  
Fassi Stability  
Control

control

**CPM**  
Crane Position  
Monitoring

control

**OTC**  
Oil Temperature  
Control

control

**FS**  
Flow Sharing

performance

**XF**  
Extra Fast

performance



**53 tm**  
sollevamento

**28,55 m**  
sbraccio idraulico  
con jib



## Caratteristiche tecniche

- versione Dynamic (.2): con biellismo
- dispositivo XP
- sistema ProLink
- rotazione continua su ralla



## Dotazione elettronica/idraulica:

- unità di controllo FX500
- distributore idraulico digitale D850
- unità di comando radio RCH/RCS
- controllo della dinamica ADC
- flow sharing

### OPTIONAL

|   |  |
|---|--|
| <b>D900</b><br>Digital Multifunction<br>Distributor Bank<br>control | <b>ME</b><br>Manual Extension<br>control     |
| <b>OHT</b><br>Outriggers<br>Hydraulic Tilttable<br>performance      | <b>FSA</b><br>Fassi Smart App<br>performance |

|   |                                       |  |   |   |   |                                       |
|---|---------------------------------------|--|---|---|---|---------------------------------------|
| <b>MPES</b><br>Multi Power<br>Extension System<br>performance | <b>FL</b><br>Full Lift<br>performance | <b>PROLINK</b><br>Progressive<br>Link<br>performance | <b>XP</b><br>Extra Power<br>performance | <b>UHSS</b><br>Ultra High<br>Strength Steel<br>strength | <b>FWD</b><br>Fewer Welds<br>Design<br>strength | <b>CQ</b><br>Cast Quality<br>strength |
|---|---------------------------------------|--|---|---|---|---------------------------------------|

# Fassi al BAUMA 2016 con tante novità

All'interno della Fiera internazionale, Fassi ha presentato nuove gru, tra cui la F2150RAL, la F545RA, i nuovi radiocomandi V7, i lubrificanti Canelube e l'Internet of Cranes

## BAUMA 2016

La più grande mostra delle attrezzature per il settore delle costruzioni nel mondo che si svolge ogni tre anni a Monaco di Baviera, ha riunito nell'edizione 2016, 3423 espositori provenienti da 58 Paesi e 580.000 visitatori.

Fassi si è presentata all'edizione 2016 del Bauma con una ventata di novità, tra gru, servizi e prodotti nuovi su uno stand di circa 621 mq2. A Monaco di Baviera, l'azienda italiana ha alzato il sipario sul risultato di mesi di lavoro, ricerca e nuovi modelli che sono stati mostrati e raccontati a tutto il mondo. Si tratta di: due gru "leggere", una di gamma media e due di gamma pesante con sollevamento "di tonnellaggio pesante", tra cui la nuova ammiraglia F2150RAL; i nuovi radiocomandi con display a colori "V7", i nuovi lubrificanti Canelube e l'Internet Of Cranes di Fassi.

"Fassi è arrivata all'edizione 2016 di Bauma con tantissime novità e con la volontà di affacciarsi a nuovi mercati e di proseguire sulla strada della crescita delineata in questi mesi - dice Emilio Bertazzi, Export Sales Manager di Fassi -. Rispetto all'edizione del 2013, abbiamo portato in Fiera diversi nuovi modelli di gru e una serie di nuovi prodotti e servizi, per migliorare sempre di più il lavoro degli operatori".



## Gru Fassi F65B

Fassi Gru non trascura il mercato delle "piccole" e presenta il modello F65B, con biella e forcilla sul braccio secondario, con pesi decisamente contenuti rispetto a quelli sostituiti nel segmento delle gru con capacità di sollevamento tra 6-7 tm. L'utilizzo di acciai UHSS (alto ultra resistenti) ha permesso di ottenere un risparmio notevole di peso (-9% rispetto al modello F65A.0), a beneficio della portata residua dei veicoli su cui saranno installate. Inoltre, la nuova progettazione delle articolazioni principale e secondaria, ha portato a un incremento dello sbraccio idraulico del 9% rispetto al precedente, con sensibile aumento dell'area di lavoro. Grande attenzione è stata riservata anche all'ottimizzazione degli ingombri: il distributore è alloggiato sulla traversa

in posizione verticale e le dimensioni del serbatoio dell'olio sono più compatte per una struttura complessivamente più snella. Per evitare interventi impegnativi nel caso di cambio della configurazione delle traverse stabilizzatori, le estensioni idrauliche sono state concepite adottando soluzioni costruttive di tipo modulare. La F65B.1 viene proposta in abbinamento al sistema di controllo FX500 e nella versione E-Dynamic con il radiocomando Fassi RCH/RCS: per tutte sono previste quattro versioni base fino a un massimo di quattro sfilii idraulici.

È prevista a catalogo anche la F70B.1 che si posiziona a un livello superiore di classe di sollevamento grazie all'abbinamento con il sistema XP.



### Fassi F65B.1 Dynamic/E-Dynamic

- Momento massimo: fino a 6,3 tm/62 kNm
- Massimo sbraccio idraulico: fino a 11,25 m
- Ingombro: w 2,30 m, l 0,65 m, h 1,95 m

#### Dotazione elettronica/idraulica:

- Unità di controllo FX500
- Distributore idraulico monoblocco Hydrocontrol (Dynamic)
- Distributore idraulico digitale D850 (E-Dynamic)
- Radiocomando RCH/RCS (E-Dynamic)
- Versione Dynamic (.1): con biellismo
- Rotazione 400° con cremagliera e pignone



**Dimensioni**

**l 0,65 m**  
**w 2,30 m**  
**h 1,95 m**



**Sbraccio**

**11,25 m**



**Capacità di sollevamento**

**6,3 tm**

### Fassi F70B.1 E-Dynamic

- Momento massimo: fino a 6,8 tm/67 kNm
- Massimo sbraccio idraulico: fino a 11,25 m
- Ingombro: w 2,30 m, l 0,65 m, h 1,95 m

#### Dotazione elettronica/idraulica:

- Unità di controllo FX500
- Distributore idraulico digitale D850
- Radiocomando RCH/RCS
- Versione Dynamic (.1): con biellismo
- Dispositivo XP
- Rotazione 400° con cremagliera e pignone



Dimensioni

**l 0,65 m**  
**w 2,30 m**  
**h 1,95 m**



Sbraccio

**11,25 m**



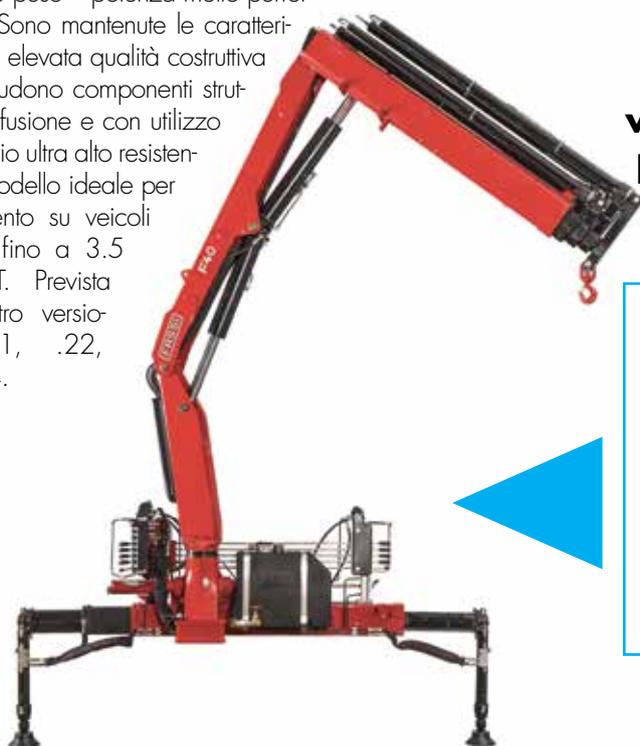
Capacità  
di sollevamento

**6,8 tm**



## Gru Fassi F40B

Il rinnovamento della gamma delle gru "piccole" è completato con la nuova gru F40B di dimensioni estremamente compatte e con rapporto peso – potenza molto performante. Sono mantenute le caratteristiche di elevata qualità costruttiva che includono componenti strutturali in fusione e con utilizzo di acciaio ultra alto resistenti. Modello ideale per allestimento su veicoli leggeri fino a 3.5 ton PTT. Prevista in quattro versioni: .21, .22, .23, .24.



Dimensioni

**l 0,56 m**  
**w 1,92 m**  
**h 1,59 m**



Sbraccio

**9,5 m**



Capacità  
di sollevamento

**4 tm**

### Fassi F40B.0 Active

- Momento massimo: fino a 39 kNm
- Massimo sbraccio idraulico: fino a 9,5 m
- Ingombro: w 1,92 m, l 0,56 m, h 1,59 m

#### Dotazione elettronica/idraulica:

- Distributore idraulico monoblocco
- Radiocomando S200 Scanreco/HBC
- Rotazione 370° con cremagliera e pignone
- Stabilizzatori rotanti manuali 30°/180°

# STAND Fassi

Zona area esterna nord, fn.824/2.  
Superficie di circa 621 m<sup>2</sup> di cui 250 m<sup>2</sup> coperta.

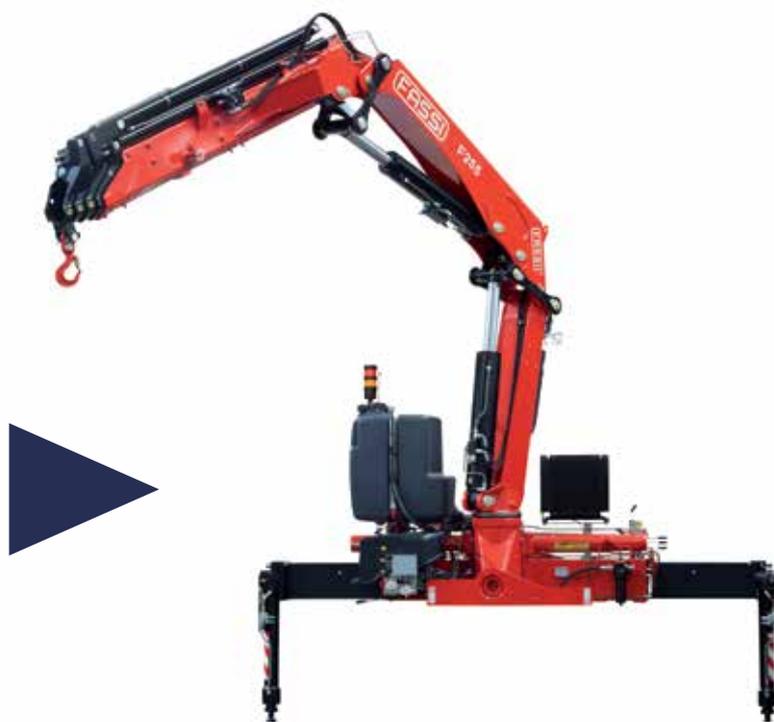


620 m<sup>2</sup>

FN824/2

## Gru Fassi F255A

Il nuovo modello F255A è una gru a rotazione a pignone e cremagliera con in dotazione di serie il collaudato sistema di controllo FX500, il distributore idraulico D850, il radiocomando Fassi RCH/RCS e il controllo di stabilità FSC-S o H. Grazie l'ottimo rapporto peso potenza la F255A è perfetta quando è necessario avere un prestante binomio camion gru: ottime performance di sollevamento della gru e generose possibilità di carico del veicolo. La gru sarà offerta in diverse versioni fino ad un massimo di 6 sfili idraulici nella configurazione base e in quattro versioni con braccio secondario corto. Per aumentare ulteriormente l'area di lavoro sono previsti vari abbinamenti con JIB per soddisfare ogni esigenza.



### Fassi F255A Dynamic

- Momento massimo: fino a 215 kNm
- Massimo sbraccio idraulico: fino a 17,1 m
- Ingombro: w 2,52 m, l 0,98 m, h 2,41 m

#### Dotazione elettronica/idraulica:

- Distributore idraulico D850
- Radiocomando RCH/RCS
- Rotazione 400° con cremagliera e pignone
- Prolink nella versione F255A.2



Dimensioni

l 0,98 m  
w 2,52 m  
h 2,41 m



Sbraccio

17,1 m



Capacità di sollevamento

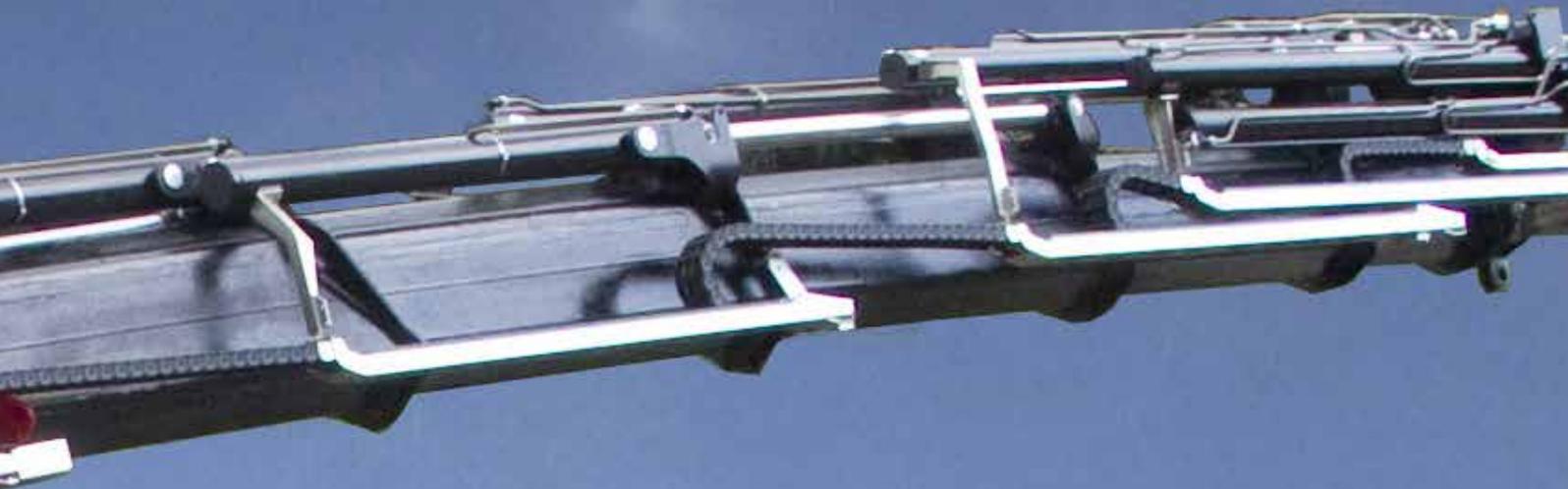
21,9 tm

# L'evoluzione della **F2150RA/RAL**

La gru Fassi è stata presentata all'ultimo Bauma. Efficacia, affidabilità, performance elevate, maneggevolezza a portata di gru articolata

## EVOLUZIONE

Con un incremento di peso minimo rispetto alla F1950RAL, è stata realizzata una gru con performance di sollevamento incrementate del 16% nella versione RAL e del 10% nella versione RA



Era il 2012 quando sul mercato uscì “sua maestà”, la F1950RA/RAL, la gru ripiegabile retro cabina più grande realizzata da Fassi. A distanza di quattro anni, l’azienda italiana leader nel settore del sollevamento presenta la diretta evoluzione di quella gru, la F2150RA/RAL, dalle prestazioni sempre più elevate.

La nuova gru raccoglie tutta l’esperienza e le soluzioni dell’apprezzato modello da cui deriva per posizionarsi a un livello superiore come classe di sollevamento grazie all’abbinamento con il sistema XP. Infatti, le performance di sollevamento sono incrementate di circa il 10% nella versione RA e addirittura del 16% in quella RAL. All’ultima edizione del Bauma, il

nuovo modello è stato presentato allestito su un veicolo Scania. La F2150RA/RAL rappresenta una vera e propria soluzione ambiziosa: grazie al lavoro del team Fassi è stata creata una macchina dalle massime performance che ha già attirato l’attenzione di vari mercati dove Fassi è presente. La novità principale rispetto alla F1950RA/RAL è la presenza del sistema XP, ergo il sistema Fassi che attiva un surplus di potenza nelle situazioni più impegnative e gravose, esattamente quando occorre, riducendo proporzionalmente la velocità dei movimenti della gru soggetti alla dinamica (bracci di sollevamento e rotazione) ma incrementando contemporaneamente le capacità di sollevamento.

# F2150RAL

## Le versioni

- versione .2.28: sbraccio fino a 24,85 metri  
capacità di sollevamento: 136,29 tm - peso: 15.750 kg
- versione .2.28 L816L: sbraccio fino a 41,30 metri  
capacità di sollevamento: 136,29 tm - peso: 17.800 kg



Sollevamento fino a  
**136,29 tm**

**41,3 m**  
sbraccio idraulico  
con jib



## F2150RA/F2150RAL Le caratteristiche tecniche

- versione dynamic (.2): con doppio biellismo
- dispositivo XP
- sistema ProLink
- rotazione continua su ralla

### F2150RA/F215RAL

|   |  |  |   |   |   |  |  |  |  |
|---|--|--|---|---|---|--|--|--|--|
| <b>IMC</b><br>Integral Machine Control<br>control | <b>ADC</b><br>Automatic Dynamic Control<br>control | <b>D900</b><br>Digital Multifunction Distributor Bank<br>control | <b>V7RRC</b><br>Radio Remote Control<br>control | <b>FX900</b><br>Fassi Electronic Control<br>control | <b>FX901</b><br>Fassi Electronic Control<br>control | <b>FSC</b><br>Fassi Stability Control<br>control | <b>CPM</b><br>Crane Position Monitoring<br>control | <b>OTC</b><br>Oil Temperature Control<br>control | <b>FS</b><br>Flow Sharing<br>performance |
|---|--|--|---|---|---|--|--|--|--|

# F2150RA



Sollevamento fino a  
**160 tm**

---

**31,3 m**  
sbraccio idraulico  
con jib



## Le versioni

- versione .2.24: sbraccio fino a 11 metri  
capacità di sollevamento: 150,97 tm - peso: 12700 kg
- versione .2.26: sbraccio fino a 15,25 metri  
capacità di sollevamento: 145,77 tm - peso: 13450 kg
- versione .2.28: sbraccio fino a 19,45 metri  
capacità di sollevamento: 142,51 tm - peso: 14250 kg
- versione .2.26 L816: sbraccio fino a 27,30 metri  
capacità di sollevamento: 145,77 tm - peso: 15010 kg
- versione .2.28 L816: sbraccio fino a 31,30 metri  
capacità di sollevamento: 142,51 tm - peso: 15865 kg
- versione .2.26 L916: sbraccio fino a 27,30 metri  
capacità di sollevamento: 145,77 tm - peso: 15400 kg
- versione .2.28 L916: sbraccio fino a 31,30 metri  
capacità di sollevamento: 142,25 tm - peso: 16200 kg

## Dotazione elettronica/idraulica:

- sistema di controllo integrale IMC
- unità di controllo FX900
- doppio distributore idraulico digitale D900
- unità di comando radio RCH/RCS
- controllo della dinamica ADC
- flow sharing

### OPTIONAL

|   |  |
|---|--|
| <b>ME</b><br>Manual Extension<br>control                    | <b>JDP</b><br>Jib Dual Power<br>performance  |
| <b>OHT</b><br>Outriggers Hydraulic Tilttable<br>performance | <b>FSA</b><br>Fassi Smart App<br>performance |

|  |  |   |                                       |   |  |  |
|--|--|---|---------------------------------------|---|--|--|
| <b>XF</b><br>Extra Fast<br>performance | <b>MPES</b><br>Multi Power Extension System<br>performance | <b>XP</b><br>Extra Power<br>performance | <b>FL</b><br>Full Lift<br>performance | <b>PROLINK</b><br>Progressive Link<br>performance | <b>UHSS</b><br>Ultra High Strength Steel<br>strength | <b>FWD</b><br>Fewer Welds Design<br>strength |
|--|--|---|---------------------------------------|---|--|--|



# Efficacia e precisione con i nuovi RADIOCOMANDI V7



L'area di Ricerca e Sviluppo di Fassi ha realizzato un'innovativa interfaccia di controllo e di comando per rendere sempre più efficiente l'utilizzo delle gru

## Dialogo **OPERATORE-MACCHINA**

Attraverso i radiocomandi V7, disponibili in abbinamento ai modelli di gru dalla F545RA fino alle 2150RAL, l'operatore può valutare situazioni di scarsa efficienza operativa e quindi di scegliere al volo utilizzi più performanti della propria gru.

Fassi si conferma ancora una volta **leader in innovazione nel settore del sollevamento** grazie all'introduzione dei **radiocomandi di ultima generazione V7**.

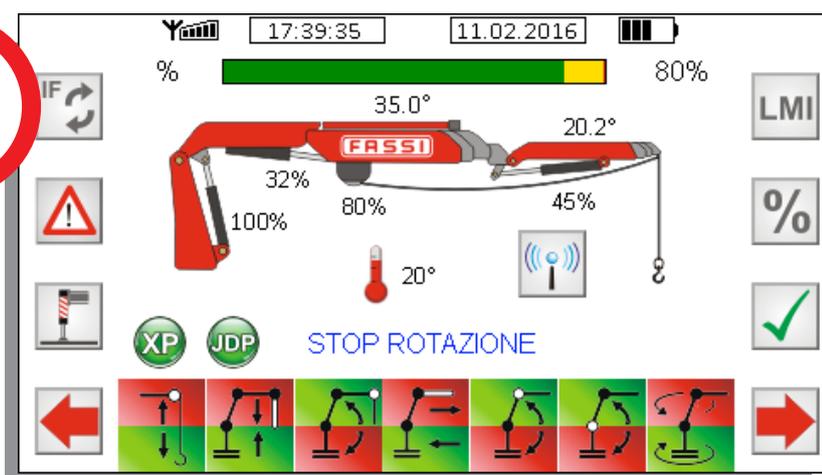
Una novità che l'area Ricerca e Sviluppo dell'azienda ha fortemente voluto per dotare i propri operatori di uno strumento digitale in grado di migliorare notevolmente il proprio lavoro. Come? Grazie a un'avanzata interfaccia di controllo e comando che rende ancora più preciso ed efficiente l'utilizzo delle proprie gru. Questo è stato possibile grazie allo sviluppo di tecnologie di controllo proprietarie sempre più evolute, che soddisfano la necessità di chiare soluzioni di dialogo con il sistema controllato. Il concetto operativo dei nuovi radiocomandi V7 è orientato all'attività da svolgere con il dispositivo e consente di semplificare il lavoro quotidiano

degli operatori. La funzione integrata sul display a colori relativa alle manovre permesse ed inibite fornisce dettagli circa l'azione da compiere e aiuta a evitare incertezze.

I dati sono disponibili attraverso chiari segnali di stato che accompagnano le icone che identificano le funzioni corrispondenti alla pulsantiera.

I radiocomandi diventano così un valido supporto nel dialogo tra operatore e macchina perché permettono di comprendere in maniera istantanea le condizioni di funzionamento della gru e agevolano la fase decisionale. Questa tecnologia innovativa sviluppata dal settore ricerca di Fassi, oggi è protetta a livello internazionale perché depositata presso gli enti preposti al rilascio dei brevetti.

## V7 MENÙ



## Elenco dei menù che costituiscono il nuovo ambiente grafico di controllo dei radiocomandi Fassi V7:

- Stato operativo della gru
- Stato della stabilità della gru
- Stato degli allarmi e delle condizioni dei blocchi della gru
- Riepilogo dei controlli di competenza dell'operatore
- Riepilogo dei controlli di competenza dell'assistenza autorizzata
- Verifica del peso delle prolunghe manuali
- Diagnostica



Il **menù principale dell'interfaccia** dei radiocomandi Fassi V7, quello relativo allo stato operativo della gru, presenta l'innovazione più significativa di questo nuovo sistema di lettura e controllo.

Grazie alla tecnologia che governa la logica del nuovo cruscotto digitale con le manovre permesse e con quelle inibite, **l'efficienza del sistema è cresciuta in modo significativo.**

Oltre a ciò e oltre ad una parte di informazioni già presenti nell'interfaccia del sistema Fassi FX901, sono stati affiancati altri indicatori estremamente importanti.

### In particolare il menu principale presenta:

- Il cruscotto dinamico con le manovre permesse e con quelle inibite in relazione alle condizioni di utilizzo della gru
- L'indicazione del valore numerico in Kg del carico del verricello
- L'indicazione di protezione in caso di sovraccarico con il valore evidenziato in rosso riferito al martinetto in condizione di superamento della soglia
- L'indicazione di temperatura dell'olio evidenziata in rosso in caso di scambiatore attivato
- L'indicazione dello status di errore dei trasduttori
- L'indicazione del peso sollevato (attraverso una cella di carico digitale). Opzionale
- La visualizzazione delle riprese effettuate da una minivideocamera disposta sul braccio della gru e collegata tramite sistema CanBus. Opzionale



### **Caratteristiche tecniche del display dei radiocomandi Fassi V7 in abbinamento all'elettronica Scanreco:**

- Nuovo display a colori da 4.3"
- 24bit – 480x272px.
- Gestione automatica del contrasto in funzione della luce ambiente.
- Scroll virtual buttons 6x.

### **Caratteristiche tecniche del display dei radiocomandi Fassi V7 in abbinamento all'elettronica HBC:**

- Nuovo display a colori da 3.5"
- 16bit – 320x240px.
- Gestione automatica del contrasto in funzione della luce ambiente.
- Scroll virtual buttons 6x.

Il software di entrambi gli abbinamenti funziona utilizzando lo stesso sistema di interfaccia grafica.



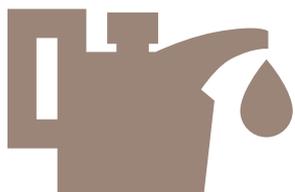
### **VANTAGGI DEI RADIOCOMANDI FASSI V7**

- Display a colori di grandi dimensioni visibile anche con luce diretta del sole e con ampio angolo di visuale.
- Disponibilità di 6/8 tasti funzione ai lati del display in sostituzione del vecchio sistema di controllo ed in aggiunta ai tasti di selezione rapida già presenti sui radiocomandi di precedente generazione.
- Messa in servizio rapida grazie al funzionamento intuitivo del dispositivo.
- Cruscotto digitale dinamico con indicazione immediata della disponibilità delle manovre.
- Chiara comprensione dei processi rappresentati con icone e testi informativi sulle condizioni di lavoro della gru, sullo status delle funzioni, relativi alle condizioni di stabilità, alla diagnostica e alla manutenzione, in conformità con gli standard internazionali.
- Massima sicurezza delle impostazioni grazie a informazioni testuali che vengono visualizzati nella lingua dell'operatore.



# Prestazioni sempre al top con i **FASSI** **CRANELUBE**

I nuovi prodotti Fassi, sono pensati per ottenere dalle gru un livello prestazionale ottimale a fronte di migliori costi di esercizio e una configurazione compatibile con prescrizioni che richiedono lubrificanti a basso impatto ambientale



## Olii e **LUBRIFICANTI**

**I prodotti Fassi Cranelube sono specifici per le gru articolate, consentono di affrontare qualsiasi condizione di lavoro sfruttando in pieno le performance della macchina che li impiega**

Le gru Fassi sono sempre più performanti e non solo dal punto di vista delle potenza e della meccanica ma anche, e soprattutto, per quanto riguarda gli aspetti più funzionali, di manutenzione e mantenimento. Il merito, ancora una volta, va alla **Ricerca Fassi che ha studiato e testato dei prodotti di lubrificazione che permettono di mantenere le prestazioni sempre ottimali**. Nelle gru idrauliche, infatti, la protezione dall'usura e dai depositi nelle parti meccaniche in movimento aiuta e sostiene l'efficienza meccanica di un prodotto già eccellente come le gru Fassi.

Nascono così i **lubrificanti Fassi Cranelube** che garantiscono da una parte un mantenimento dell'efficienza delle gru nel tempo e dall'altra profittabilità dell'investimento a lungo termine. **Con i lubrificanti Fassi è più facile abbassare i costi di esercizio, evitare i fermi macchina e allungare la durata della vita media delle gru.**

"Contribuire a migliorare il potenziale competitivo dei nostri clienti è per noi un obiettivo importante e con una corretta lubrificazione a vantaggio della produttività raggiungiamo questo

traguardo - spiega Rossano Ceresoli, responsabile Ricerca e Sviluppo di Fassi Gru -. Con le nostre soluzioni di lubrificazione vogliamo garantire una solida protezione dei componenti delle gru più soggetti all'usura meccanica per massimizzare la redditività e limitare i costi di manutenzione, riparazione e sostituzione delle nostre gru".

A differenza dei lubrificanti naturali (derivati principalmente da prodotti vegetali) gli olii X-BiOiLife possono essere utilizzati ad alta temperatura senza rischio di incrostazioni e bloccaggi della pompa. La loro naturale resistenza all'ossidazione consente lunghi intervalli di cambio.



Il naturale indice di viscosità rende i prodotti dei multigradi, quindi non necessitano di sostituzione tra il periodo estivo e quello invernale.

Insieme agli olii X-BiOlife, Fassi oggi offre la possibilità di predisporre le proprie gru con una precarica realizzata con i propri olii biodegradabili evitando la costosa e lunga riconfigurazione dell'impianto idraulico attraverso il passaggio da olii tradizionali a quelli biodegradabili.

### L'impiego degli olii X-BiOlife apporta i seguenti vantaggi:

-  • Lunga permanenza in esercizio
-  • Ottima filtrabilità
-  • Rapido abbattimento della schiuma
-  • Rapida separazione dalla condensa
-  • Elevata resistenza del film lubrificante
-  • Aumento della vita dei componenti meccanici
-  • Eccellente resistenza all'ossidazione



## GRASSI CRANELUBE

### X-Dry (EP2)

Grasso speciale sintetico resistente all'acqua. Per protezione di lunga durata dei contatti elettrici.

Grasso complesso specificamente progettato per fornire elevate prestazioni di lubrificazione in presenza di grandi quantità di acqua. Perfetto per performance di efficienza e di lubrificazione alle basse temperature.

### X-Gear (EP 2)

Grasso speciale sintetico lubrificante dei meccanismi a cremagliera e degli ingranaggi.

Grasso sintetico ad alta aderenza, totalmente idrorepellente con proprietà antiusura superiori. Grazie a queste proprietà, combinata con eccellenti doti di aderenza al metallo, X-Gear è ideale per ingranaggi fortemente caricati a bassa velocità, anche ad alta temperatura.

### X-Slide (EP 2)

Grasso speciale sintetico per pattini di guida e boccole.

Grasso sintetico altamente viscoso. X-Slide è stato specificamente sviluppato per la lubrificazione dei pattini di guida di bracci di gru, perni e boccole. Altamente idrorepellente, con capacità antiossidante, X-Slide consente intervalli di lubrificazione fino a 6 volte più lunghi di lubrificanti tradizionali grassi.



# Le gru si mettono IN RETE grazie all'Internet of Cranes



L'innovazione firmata Fassi permetterà un dialogo tra operatore e gru sfruttando le molte potenzialità del web

## Gru&WEB

L'Internet of Cranes migliora e accresce l'uso della gru grazie a una serie di applicativi web che rendono ancora più profondo, immediato e intuitivo il rapporto tra gli utilizzatori e le gru Fassi

Fassi entra nel mondo dell'Internet of Things (internet delle cose); in quel mondo dove gli oggetti si mettono in rete potenziando la loro logica funzionale per facilitare la vita delle persone. Lo fa attraverso un progetto dedicato e brevettato denominato "IOC - Internet of Cranes" che consente un approccio e un'esperienza rivoluzionaria nel dialogo tra operatore e gru, sfruttando le opportunità del web.

L'operatore viene assistito costantemente nel suo lavoro grazie a questa nuova operatività tecnologica. Le condizioni ottimali di esercizio delle gru sono tutelate da un migliore livello di assistenza reso possibile da un sistema informativo più veloce.

Questo è possibile utilizzando una scheda elettronica dedicata, interfacciata alla logi-



**FASSI "IOC"****GEOLOCALIZZAZIONE  
ISTANTANEA  
DELLA GRU  
E SUO STATUS**  
(ATTIVO/DISATTIVO)**DIAGNOSTICA  
REAL-TIME****ANALISI  
AFFIDABILITÀ  
MACCHINA****MANUTENZIONE  
PREDITTIVA****CONDIZIONI D'USO  
DELLA MACCHINA****MONITORAGGIO  
VITA RESIDUA****AGGIORNAMENTI  
SOFTWARE**

ca digitale della gru tramite comunicazione CAN, dotata di modulo GSM-GPRS e di un server cloud dove vengono elaborati i dati trasmessi dalla gru, accessibili da portale web dedicato.

"Grazie a questa scheda lo stato della gru è accessibile in remoto permettendo una serie di innumerevoli vantaggi per la efficienza del lavoro dell'operatore stesso – spiega Rossano Ceresoli, Responsabile Ricerca e Sviluppo di Fassi -, analisi in remoto dei big-data delle macchine; facilità di upgrade software; stato di utilizzo della gru; manutenzione predittiva".

L'Internet of Cranes sviluppato da Fassi diventa per gli operatori quindi uno strumento informativo importante nel lavoro quotidiano. Attraverso la funzione DMA (Dynamic maintenance Assistant) inoltre, Fassi ha voluto pensare anche alla sicurezza della macchina offrendo la possibilità all'utente di essere informato su possibili manutenzioni o eventuali interventi. Questa caratteristica del sistema è basata sulla capacità di valutare ed elaborare dati provenienti da gru uguali o simili o aggregabili per tipologia di elettronica, distributore e guasto.



L'Internet of Cranes è possibile utilizzando una scheda elettronica dedicata, interfacciata alla logica digitale della gru tramite comunicazione CAN, dotata di modulo GSM-GPRS e di un server cloud dove vengono archiviati i dati trasmessi dalla gru, accessibili da portale web dedicato

**Internet of THINGS**

Internet of Things - letteralmente "Internet degli oggetti" - è l'espressione utilizzata ormai da qualche anno per definire la possibilità di interconnettere in rete apparecchiature e dispositivi per ricevere o trasmettere informazioni elaborandole in remoto.

Obiettivo degli oggetti connessi è, in generale, quello di semplificarci la vita automatizzando processi o mettendoci a disposizione informazioni che prima non avevamo in rete. A oggi, secondo Gartner, gli oggetti connessi sono circa 5 miliardi e diventeranno 25 entro il 2020. Altre fonti stimano che i dispositivi connessi nel globo siano ormai tra gli 8 e i 10 miliardi.

# In "TOUR" con il nuovo veicolo demo di Fassi



Parte dalla Germania il progetto pilota che permetterà ai nuovi clienti tedeschi di Fassi di poter toccare con mano e testare personalmente la F545RA.2.25

## Veicolo **DEMO**

Il nuovo progetto targato Fassi Ladekrane è stato presentato all'ultima edizione del Bauma di Monaco di Baviera. Si tratta di un veicolo che riunisce aziende, tecnologie e competenze diverse, unite dal comune denominatore della qualità ed efficienza Made in Fassi





“L’azienda Fassi è molto conosciuta in Germania nel suo settore e certamente noi non vogliamo fermarci: al contrario vogliamo crescere e siamo convinti che l’investimento in questo progetto possa diventare un ulteriore trampolino per il brand Fassi”

la F545RA.2.25 sarà allestita su un camion Mercedes-Benz Actros 2545L 6x2

Toccare con mano l’eccellenza delle gru Fassi, testarle direttamente e avere un riscontro diretto sul potenziale di questi mezzi. Un nuovo modo di pensare e vivere il rapporto con i clienti e di far crescere ulteriormente il brand Fassi, in tutto il mondo. L’idea è partita dalla Germania e da Wolfgang Feldmann, amministratore delegato della filiale tedesca di Fassi che in occasione della Fiera Internazionale Bauma di Monaco di Baviera ha presentato il nuovo veicolo dimostrativo che l’azienda sta utilizzando per permettere ai clienti tedeschi di testare subito le gru Fassi. Nello specifico si tratta di un camion Mercedes-Benz Actros 2545L 6X2 con montata una gru F545RA.2.25, il tutto allestito dal centro Kranotec.

**Come nasce il progetto del veicolo dimostrativo?**

Seguendo la regola di base delle vendite: “Se lo faccio da solo, lo capisco e lo tengo a mente (90%)”, abbiamo deciso, insieme, di avere una nostra macchina demo per il mercato tedesco che ci permetta di raccontare e mostrare in maniera concreta l’eccellenza Fassi nel nostro Paese.

Nell’ultimo anno abbiamo sperimentato una cosa simile: abbiamo affittato un camion con autista, abbiamo montato una gru e siamo andati direttamente dai nostri clienti. Sfruttando quel mezzo abbiamo fatto diverse dimostrazioni e abbiamo avuto molto successo, lo dimostrano i numerosi ordini raccolti.

L’unità demo che abbiamo presentato in occasione di Bauma è una combinazione di molti fattori e mezzi: la nuova gru Fassi F545RA.2.25, il sottotelaio ausiliario e il corpo realizzati dal centro di Fassi Mounting Competence Center

Kranotec e il telaio del camion realizzato con Ebert Rental. Il camion è un Mercedes-Benz Actros 2545L 6X2 con montata una Fassi F545RA.2.25 e un corpo contenitivo di 6.630 millimetri. A dicembre 2016 il veicolo è stato ritirato dal nostro cliente MH Bau & Veranstaltungs Service GmbH, Sig. Schwarz.



Wolfgang Feldmann,  
Amministratore Delegato Fassi Ladekrane GmbH

**Come mai il veicolo dimostrativo è un progetto importante, adesso, per il mercato tedesco e per il vostro business?**

L'azienda Fassi è molto conosciuta in Germania nel suo settore e certamente noi non vogliamo fermarci: al contrario vogliamo crescere e siamo convinti che l'investimento in questo progetto possa diventare un ulteriore trampolino per il brand Fassi. I clienti soddisfatti rappresentano un'opportunità per aumentare il nostro potenziale e invece di spendere solo soldi in pubblicità, investiremo in questa unità demo.

**Quali sono le vostre più concrete aspettative?**

Ci aspettiamo sicuramente un incremento delle vendite. Andremo a incontrare e invitare clienti che ad oggi non hanno ancora acqui-

stato gru Fassi e sono convinto che il modo migliore per far conoscere questa azienda sia quello di permettere loro di toccare con mano la tecnologia, l'efficienza e la perfezione dei suoi mezzi e, nello specifico, del nostro veicolo dimostrativo.

**A quale target si rivolge il progetto?**

La nostra unità demo è stata appositamente progettata per chi lavora nel settore dei containers. Questo segmento di mercato essendo il nostro primo obiettivo, ci siamo chiesti come raggiungerlo? Aprendo la porta ed entrando. Una volta fatto conoscere il marchio Fassi, diventa molto più facile venderlo anche in settori diversi. Non dobbiamo inoltre dimenticare tutti i nostri prodotti del mondo del sollevamento. Grazie all'ampia gamma di gru

siamo oggi un fornitore capace di rispondere a ogni esigenza.

**Nell'ultima edizione del Bauma, Fassi si è presentato con molte nuove gru e nuovi servizi. Come ha vissuto quell'esperienza in qualità di Delaer Fassi?**

L'aver nuovi prodotti è diventato ormai un obbligo per manifestazioni di questo livello. E noi abbiamo avuto l'onore e la possibilità di mostrarli a clienti e distributori provenienti da tutto il mondo. Il prodotto racconta il suo produttore e i nostri hanno dimostrato quanto Fassi oggi sia legata e vicina al mercato. Non dobbiamo inoltre dimenticare i nostri servizi. Personalmente sono molto curioso di vedere come certi aspetti si svilupperanno, in particolare l'Internet of Cranes, IOC. Queste tre lettere nascondono molte potenzialità tecnologiche.

**VEICOLO DEMO**

- Fassi F545RA.2.25
- Sottotelaio ausiliario e corpo realizzati dal centro di Fassi Mounting Competence Center Kranotec
- Telaio del camion realizzato con Ebert Rental
- Camion Mercedes-Benz Actros 2545L 6X2
- Corpo contenitivo di 6.630 mm



Fassi LADEKRANE GMBH



La filiale tedesca Fassi ha assunto la responsabilità per il mercato tedesco a partire dal gennaio 1996. Oggi la rete di vendita e assistenza della Fassi Ladekrane GmbH comprende quasi 40 partner. Il magazzino centrale si trova nella regione del Reno-Meno; la sede è presso Gründau - Rothenbergen. Oltre alla fornitura di pezzi di ricambio, la filiale tedesca è responsabile della formazione del personale tecnico dei suoi partner distribuiti sul territorio tedesco. Con un team piccolo ma efficace, la filiale sostiene l'attività di tutti i distributori Fassi in Germania.

# La Walker Crane Services consegna la sua **GRU FASSI NUMERO 1000**, una **F820RA** per Webster Miller Ltd.



E' iniziato tutto con un ordine di due gru F140S fatto alla Fiera SAIE di Bologna nel 1996. Venti anni dopo, il Direttore Commerciale Tony Hitchcock ha portato a termine l'ordine numero 1000 con Fassi, per una F820RA per la sede di Essex della Webster Miller

## La **F820RA**

**La F820RA ha sei estensioni e una capacità di sollevamento di 3.970 Kg a 16m. Appartiene alla gamma XHE-dynamic e la massimizzazione del potenziale di prestazioni è garantita dalla classe HD5 di appartenenza.**





La Walker Crane Services è concessionaria di Fassi per il Sud Est dell'Inghilterra dal 1996. Il primo ordine è partito in occasione della fiera SAIÉ di Bologna nel 1966 quando furono richieste due F140S. Nel 2015, vent'anni dopo, il Direttore Commerciale Tony Hitchcock ha ordinato la gru Fassi numero 1000.

Si tratta di una F820RA richiesta dall'azienda Webster Miller. La gru è stata installata su un telaio Scania completo con l'aggiunta di stabilizzatori anteriori forniti dal concessionario

Collier Truck Builders che si è occupato anche della produzione e installazione del corpo su misura.

I Colliers sono stati stretti collaboratori di Walker per oltre dieci anni. Come suo primo lavoro, la gru ha dovuto consegnare i generatori al circuito di corsa Brand Hatch.

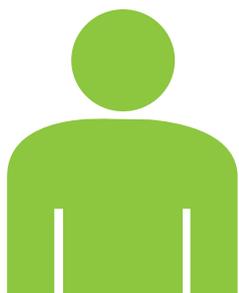
La F820RA ha sei estensioni e una capacità di sollevamento di 3.970 Kg a 16m e questo ha permesso alla gru di sollevare facilmente il secondo generatore di 3,5 t senza la necessità di piegare in due la barra di trazione del rimorchio.



La Walker Crane Services è concessionaria Fassi dal 1996. Da allora sono cresciuti costantemente fino a diventare il primo fornitore di gru nel Sud Est dell'Inghilterra. Dal loro deposito di Thurrock operano con una flotta di furgoni di servizio che coprono tutta Londra e il Sud-Est.



La F820RA appartiene alla gamma XHE-dynamic e la massimizzazione del potenziale di prestazioni è garantita dalla classe HD5 di appartenenza. L'aumento di risultato realizzato è davvero notevole: la F820RA XHE-Dynamic ha aumentato la capacità di sollevamento dell'8 per cento rispetto alla F800RA. Questo aumento delle prestazioni è stato ottenuto senza un aumento del peso e con una differenza di prezzo pari solo a +5 per cento. La gamma XHE-Dynamic è dotata del sistema di controllo FX900 dotato di display touch screen e controllo di stabilità FSC SII e della cover carbon look.



La F820RA XHE-Dynamic ha aumentato la capacità di sollevamento dell'8 per cento rispetto alla F800RA. Questo aumento delle prestazioni è stato ottenuto senza un aumento del peso e con una differenza di prezzo pari solo a +5 per cento.

Webster Miller è una società di trasporti con sede a Essex; dispone di una flotta di camion Scania dotati di gru Fassi da 36 a 82 metri/tonnellate. Sono specializzati nel trasporto di cabine, impianti, macchinari e strutture in acciaio. La società è gestita da due direttori, Simone Steptoe e John Miller. L'azienda è stata fondata nel 1970 dal padre di John, Colin Miller, e il padre di Simon si è unito poco dopo. La società si è specializzata Fassi dal 2005 e tutte le gru le sono state fornite dal concessionario principale Walker Crane Services.



L'incarico di fotografare la millesima gru Fassi è stata data Christopher Arrondelle. Chris fa parte del team della London South Bank University, che ha recentemente completato il calendario Fassi del 2017 fatto in Italia. Chris, oltre ad essere un fotografo autodidatta e uno studente, è stato anche un operatore Fassi. Questo gli ha permesso di aggiudicarsi un così importante compito.

# Fassi a segno con la NAZIONALE ITALIANA

L'accordo quadriennale con la FIGC: a fianco delle Nazionali "A" e "Under 21". Una grande occasione di visibilità dagli Europei 2016 ai Mondiali 2018

## Le prossime **PARTITE**

Nel corso del quadriennale percorso comune, Fassi Gru e FIGC hanno sviluppato un'articolata sinergia in vista dei Mondiali di Russia 2018.



OFFICIAL PARTNER



Con i suoi 3,5 miliardi di fan, il calcio è lo sport più popolare al mondo: il più visto e il più amato. E, probabilmente anche il più praticato con oltre 240 milioni di persone che giocano regolarmente a calcio in più di 200 paesi. Uno scenario che non conosce crisi, anzi, tenuto

conto della crescente diffusione di questo sport anche nel Nord America, in India e Cina.

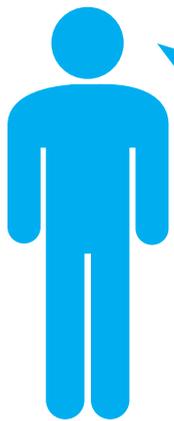
Fassi ha da tempo investito nel mondo del calcio affiancando in passato il suo brand a squadre dalla caratura internazionale come Milan e Inter, ma la sua

dimensione globale ha, di fatto, sancito un percorso di valorizzazione ancor più rilevante.

Per questo, dallo scorso anno, l'azienda che rappresenta la leadership del Made in Italy nel campo del sollevamento ha scelto di legarsi con la Nazionale italiana di calcio, tra le più titolate al mondo, con quattro campionati mondiali vinti (seconda solo al Brasile e a pari merito con la Germania).

Un salto importante in termini di visibilità ed esposizione che vede l'abbinamento di due realtà che portano i colori dell'Italia in tutto il mondo, in forza di un accordo sottoscritto tra Fassi e la Federazione Italiana Giuoco Calcio. L'accordo ha una durata quadriennale

e vede Fassi Gru al fianco della Nazionale maggiore guidata da Antonio Conte e della "Under 21" guidata da Giampiero Ventura e della "Under 21" guidata da Luigi Di Biagio nel lungo percorso agonistico che ha portato gli atleti Azzurri attraverso i Campionati Europei di Francia 2016 per poi arrivare al fondamentale obiettivo dei Campionati del Mondo di Russia 2018. "L'accordo con la FIGC - ha dichiarato Giovanni Fassi, AD di Fassi Gru Spa - consolida un pluriennale rapporto tra Fassi Gru e il mondo del Calcio italiano, che negli anni passati si è sviluppato attraverso collaborazioni con importanti Club di Serie A, il massimo campionato di calcio italiano. Essere al fianco delle due più importanti Nazionali



"L'accordo con la **FIGC** consolida un pluriennale rapporto tra **Fassi Gru** e il mondo del **Calcio italiano**"



# CALENDARIO ITALIA MUNDIALE 2018



| Giornata         | Orario                                      |
|------------------|---|
|                  | 20.45                                       |
|                  | 20.45                                       |
|                  | 20.45                                       |
| Quarta           | 12 novembre 2016 20.45                      |
| Quinta Giornata  | Italia - Albania 24 marzo 2017 20.45        |
| Sesta Giornata   | Italia - Liechtenstein 11 giugno 2017 20.45 |
| Settima Giornata | Spagna - Italia 2 settembre 2017 20.45      |
| Ottava Giornata  | Italia - Israele 5 settembre 2017 20.45     |
| Nona Giornata    | Italia - Macedonia 6 ottobre 2017 20.45     |
| Decima Giornata  | Albania - Italia 9 ottobre 2017 20.45       |

italiane maschili è per Fassi motivo di orgoglio e anche lo stimolo per raggiungere in campo industriale gli ambiziosi traguardi che le nostre Nazionali punteranno in quello agonistico". Nel corso del quadriennale percorso comune, Fassi Gru e FIGC svilupperanno un'articolata sinergia che porterà al miglior sfruttamento delle numerose occasioni di promozione che l'abbinamento a un'icona dello sport italiano saprà certamente suggerire. Le premesse sono eccellenti e le opportunità non mancheranno certo, a cominciare partite di selezione per i Mondiali di Russia 2018 in corso.



# Fassi in sella al Mondiale SUPERBIKE

Fassi si conferma sponsor del Mondiale Superbike per la stagione 2016.

Un "viaggio" che porterà l'azienda a toccare quattro continenti in sella a un campionato che già negli anni passati ha garantito molti spazi di visibilità e non solo. Oltre alla Superbike, Fassi sarà partner anche del Mondiale VSS Super Sport e dell'Europeo STK Super Stock, rispettivamente il mondiale di moto derivate dalla produzione di serie con ampio

ambito di modifiche di cilindrata 600 cc e il campionato delle moto derivate dalla produzione di serie con poche modifiche, cilindrata di 1000 cc e 600 cc.

Saranno weekend ad altissima tensione quindi, in cui clienti, personale del marketing e della rete vendita Fassi si ritroveranno nei paddock della Sbk per condividere una passione comune e assistere a sfide sempre più emozionanti.

Anche nel 2017 Fassi sarà sponsor e protagonista a livello internazionale

## Fassi SPONSOR

**Ancora una volta Fassi fa da sponsor al campionato mondiale di Superbike. Un'importante vetrina per l'azienda italiana tra paddock, sfide e passioni comuni**



Campionato SBK 2015, Fassi Gru ancora una volta sponsor



Fassi sponsor nelle tappe del Mondiale Superbike

Come per l'anno scorso quest'anno il regolamento del campionato prevede un'importante novità. Non saranno più disputate due gare la domenica come accadeva in passato, ma la prima sarà svolta di sabato.



Saranno weekend ad altissima tensione in cui clienti, personale del marketing e della rete vendita Fassi si ritroveranno nei paddock della Sbk per condividere una passione comune e assistere a sfide sempre più emozionanti



## CALENDARIO 2016

### Superbike World Championship

|   |               |                           |
|---|---------------|---------------------------|
| ● | 26 - 28/2     | Australia: Phillip Island |
| ● | 11 - 13/3     | Thailandia: Chang         |
| ● | 01 - 03/4     | Spagna: Aragon            |
| ● | 15 - 17/4     | Olanda: Assen             |
| ● | 29/4 - 01/5   | Italia: Imola             |
| ● | 13 - 15/5     | Malesia: Sepang           |
| ● | 27 - 29/5     | U.K.: Donington           |
| ● | 17 - 19/6     | Italia: Misano            |
| ● | 08 - 10/7     | U.S.A.: Laguna Seca       |
| ● | 22 - 24/7     | Italia: Monza             |
| ● | 16 - 18/9     | Germany: Lausitzring      |
| ● | 30/09 - 02/10 | Francia: Magny Cours      |
| ● | 14/10 - 16/10 | Spagna: Jerez             |
| ● | 28 - 30/10    | Qatar: Losail             |

# L'innovazione Fassi passa da **YOUTUBE**



Il canale FassiGruTv è attivo dal 2012 e conta più di 3.000 iscritti. Una piattaforma social internazionale che presenta l'eccellenza dell'azienda italiana e le migliori storie relative alle sue gru



## La **POTENZA** di YouTube

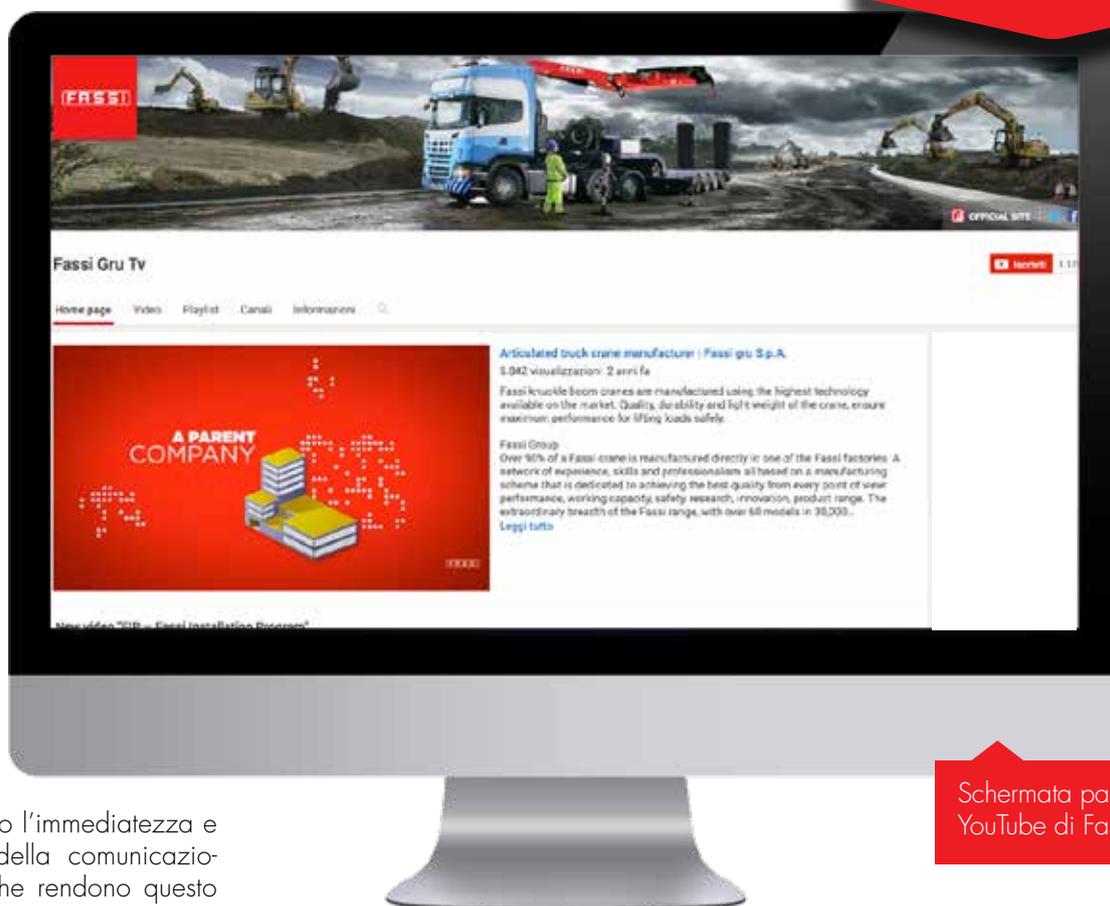
**YouTube ha oltre un miliardo di utenti, quasi un terzo di tutti gli utenti su Internet, e ogni giorno le persone guardano centinaia di milioni di ore di video su YouTube e generano miliardi di visualizzazioni**

Il futuro della comunicazione sarà sempre più costellato dai video. Un trend in continua crescita, come testimoniano il miliardo di utenti iscritti a YouTube e le ultime proiezioni che parlano nel 2019 di un traffico internet che per il 90 per cento sarà generato proprio dai video. Un trend che Fassi ha fatto diventare uno dei suoi principali canali di comunicazione fin dal 2012. In questi quattro anni, l'azienda leader mondiale nel settore del sollevamento, ha registrato numeri da record. Vediamo di snocciarne qualcuno: più di 455 mila visualizzazioni, circa 3.000 iscritti e decine di video caricati.

Il canale "Fassi Gru Tv" è una vera e propria piattaforma social internazionale che presenta l'eccellenza di Fassi: campagne di advertising,

video promozionali, video di presentazione delle singole gru, focus sugli ultimi sistemi tecnologici e servizi, video aziendali e molto altro ancora, il tutto nelle cinque lingue principali, inglese, italiano, tedesco, francese e spagnolo. Le protagoniste sono loro le gru in azione e tutte le tecnologie più avanzate raccontate attraverso immagini di "veri sollevamenti" che più di tutto rendono l'idea del perché i mezzi Fassi siano realmente la massima espressione dell'innovazione.





Schermata pagina YouTube di Fassi

Ed è proprio l'immediatezza e l'efficacia della comunicazione video che rendono questo canale uno strumento in continua crescita. La sola piattaforma YouTube in generale registra ogni giorno due miliardi di visualizzazioni e il numero di ore che le persone trascorrono a guardare video, noto anche

come tempo di visualizzazione, su YouTube aumenta del 60% su base annua, la crescita più rapida registrata in 2 anni. E in questo trend è diventata sempre più centrale la qualità dei contenuti che Fassi

ha messo come filo conduttore di tutti i suoi contenuti: video professionali, studiati nel dettaglio e capaci di raccontare una storia. La storia dell'innovazione Made in Italy.

## Dati trend VIDEO YOUTUBE



1. Centinaia di milioni di utenti da tutto il mondo caricano **centinaia di migliaia** di video ogni giorno.
2. Il traffico di Youtube rappresenta il **10% del totale** traffico Internet.
3. Ogni giorno vi sono **2 miliardi di visualizzazioni** video.
4. Il **70%** del traffico di YouTube proviene da Paesi al di fuori degli USA.
5. YouTube è localizzato in **25 Paesi** e in **38 lingue**.
6. L'Italia pesa per il **4%** circa del totale visite su Youtube.

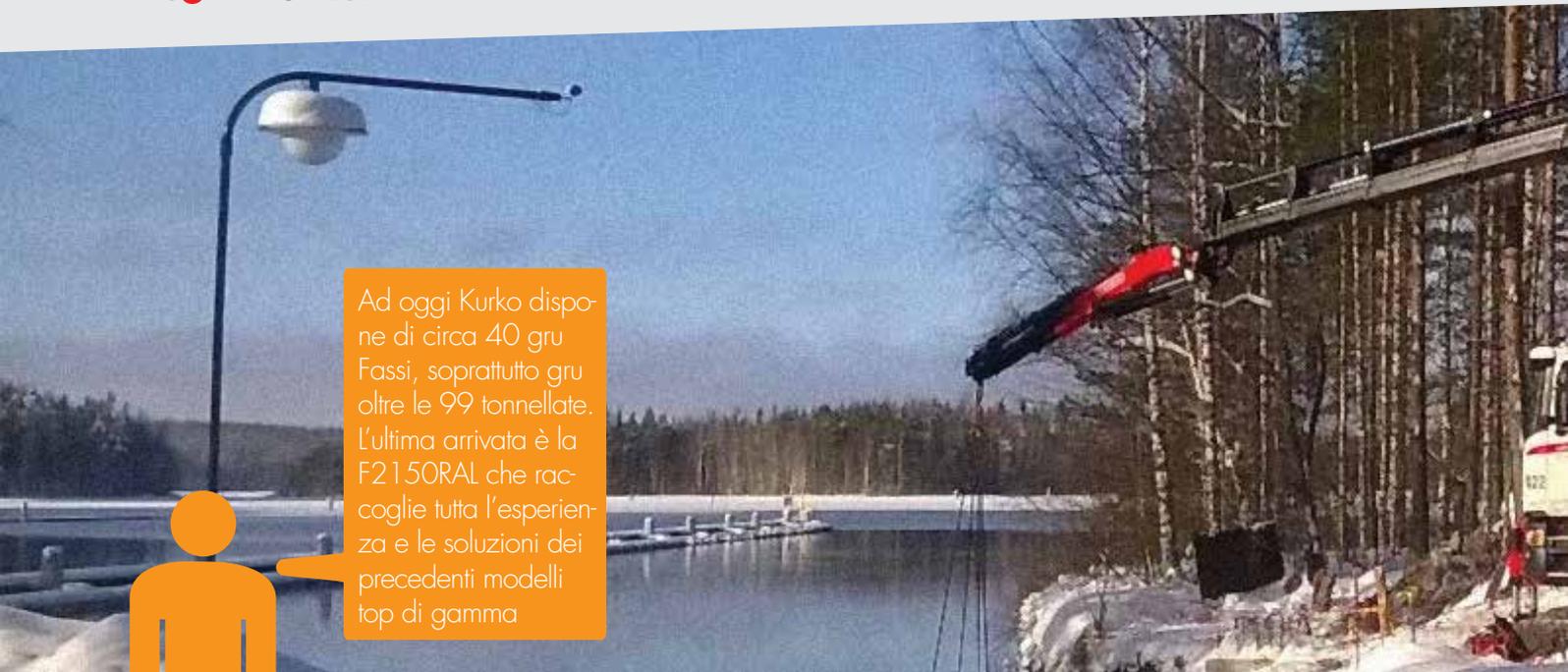
# Le gru Fassi di gamma alta in azione in FINLANDIA



La società Kurko utilizza più di 40 gru Fassi spesso in condizioni critiche: temperature estreme, contesti non facili, spazi e terreni molto tecnici

## Gru da **PRESTAZIONI ECCEZIONALI**

Le gru, esclusivamente gru oltre le 99 tonnellate, vengono utilizzate per diversi settori e interventi: sollevamenti e spostamenti nei boschi innevati o sui laghi ghiacciati, lavori nel settore dell'edilizia in pieno centro città tra vie strette e spazi angusti o interventi nel settore della nautica, in tutta la Finlandia



Ad oggi Kurko dispone di circa 40 gru Fassi, soprattutto gru oltre le 99 tonnellate. L'ultima arrivata è la F2150RAL che raccoglie tutta l'esperienza e le soluzioni dei precedenti modelli top di gamma

La storia che lega Fassi con la Finlandia passa dalla **collaborazione tra il dealer ufficiale Fassi nel territorio finlandese, Grutech Oy e uno dei suoi principali clienti Kurko-Koponen**. La prima con una storia ventennale alle spalle, la seconda con 55 anni di esperienza nel mondo del sollevamento e delle gru. Per entrambe Fassi è diventato il brand di riferimento e sinonimo di garanzia di qualità, efficienza, affidabilità e prestazioni anche al limite grazie a gru capaci di adattarsi a qualsiasi condizione. Soprattutto in un territorio come la Finlandia dove è facile passare da 30 gradi dell'estate ai -30 gradi della stagione invernale.

Qui le gru, esclusivamente **gru oltre le 99 tonnellate**, vengono utilizzate per diversi settori e interventi: **sollevamenti e spostamenti nei boschi innevati o sui laghi ghiacciati, lavori nel settore dell'edilizia in pieno centro città tra vie strette e spazi angusti o interventi nel settore della nautica, in tutta la Finlandia.**

"Da anni ormai collaboriamo con Grutech e con Fassi - spiega Juha Koponen, Presidente e Ceo di Kurko -. Nel 2008 Mr. Juha Paukkunen ci invitò a visitare una fabbrica Fassi in Italia

e durante quella visita ci convincemmo della qualità e forza del brand Fassi e comprammo la prima gru, una F800RA. Da allora è stato un crescendo di fiducia, di gru acquistate e clienti arrivati. Il motivo? Semplice, i prodotti sono affidabili, funzionano benissimo e il servizio post vendita è tra i migliori".

**Ad oggi Kurko dispone di circa 40 gru Fassi, soprattutto gru oltre le 99 tonnellate.** "I clienti ci chiedono costantemente mezzi con elevate capacità di sollevamento, versatilità e bracci sfilabili - prosegue Koponen - e in questo Fassi è una garanzia di qualità e ottime prestazioni". Ed è proprio la versatilità uno dei valori aggiunti che ha portato Fassi a crescere, in tutto il mondo. Qualità e particolarità che le hanno permesso di diventare un marchio affermato anche in Finlandia.

Le performance legate agli sbracci con gru in configurazione standard e con la prolunga, l'abilità ad esempio del sistema Fassi Prolink che consente di lavorare passando da una finestra aperta e in generale all'interno di edifici in costruzioni e di operare in qualsiasi condizione climatica, fanno delle gru Fassi mezzi realmente versatili.

### Dealer

#### GRUTECH Oy

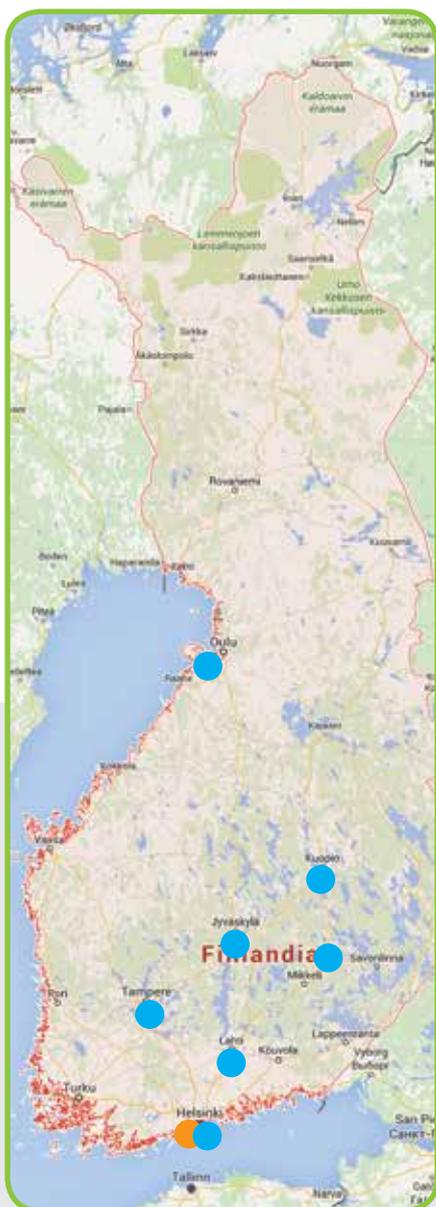
Grutech Ltd nasce nel 1997. Viene fondata da professionisti nel settore del sollevamento e si dedica esclusivamente all'importazione e commercializzazione di gru in Finlandia. Da anni Grutech ha scelto Fassi come partner di riferimento.

### Cliente

#### KURKO-KOPONEN

Kurko è presente sul territorio finlandese da poco meno di 55 anni. Oggi ha una nuova specializzazione. In precedenza l'azienda aveva lavorato sempre nei servizi legati al sollevamento con autogru adatte per sollevamenti telescopici, con piattaforme aeree e con qualche gru a bracci articolati. Oggi il core business dell'azienda è basato esclusivamente sul sollevamento fatto con gru a bracci articolati, in tutta la Finlandia.





“Ci capita spesso di utilizzare le nostre gru nelle aree cittadine - prosegue il Presidente -, dove gli spazi sono pieni di ostacoli e restrizioni per una normale autogru. Ma con i mezzi Fassi anche questo è possibile: gli ingombri ridotti della punta del braccio sono un vantaggio come la prolunga idraulica (jib) e il potente vericello delle nostre gru. Una caratteristica principale dei nostri mezzi

inoltre è l'abilità di lavorare con sollevamenti in trattenimento e una rotazione a 360 gradi che consente di lavorare anche davanti alla cabina del camion”. L'ultima gru Fassi acquistata è la F2150RAL che raccoglie tutta l'esperienza e le soluzioni già presenti sul modello F1950RAL, per posizionarsi a un livello superiore come classe di sollevamento grazie all'abbinamento con il sistema XP.

“La potenza di sollevamento e la portata non possono mai essere abbastanza - conclude Koponen -. Abbiamo già lavorato con gru mobili Fassi di grandi dimensioni e la F2150RAL rappresenta un ulteriore salto in avanti grazie. Il modello con il jib, in grado di raggiungere i 41 metri di lunghezza proprio per questa sua estensione, in molte situazioni è meglio di una gru mobile”.





*Partner Ufficiale  
della Federazione  
Italiana Gioco Calcio*

**SBK**  
OFFICIAL  
SPONSOR

# F545RA xe-dynamic

Simply Innovative

IL NUOVO MODELLO FASSI F545RA XE-DYNAMIC, INGOMBRI ADATTI PER VEICOLI A TRE ASSI

Fassi Gru sarà presente al Bauma 2016 con i suoi nuovi prodotti per l'industria delle costruzioni. Le più importanti novità nella sua gamma di gru saranno esposte presso lo stand FN.824/2, zona esterna nord. Venite a scoprire le ultime novità sviluppate da Fassi, come sempre "Gru senza compromessi" per qualità, affidabilità ed innovazione.

**bauma 2016**  
11-17 aprile, Munich

**FASSI**  
GRU SENZA COMPROMESSI